

Nokia Bluetooth Headset BH-500

User Guide



9250608

Issue 2

DECLARATION OF CONFORMITY

We, NOKIA CORPORATION declare under our sole responsibility that the product HS-39W is in conformity with the provisions of the following Council Directive: 1999/5/EC. A copy of the Declaration of Conformity can be found at http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

CE 0560



The crossed-out wheeled bin means that within the European Union the product must be taken to separate collection at the product end-of-life. Do not dispose of these products as unsorted municipal waste.

© 2006 Nokia. All rights reserved.

Reproduction, transfer, distribution or storage of part or all of the contents in this document in any form without the prior written permission of Nokia is prohibited.

Nokia and Nokia Connecting People are registered trademarks of Nokia Corporation. Other product and company names mentioned herein may be trademarks or tradenames of their respective owners.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

Nokia operates a policy of continuous development. Nokia reserves the right to make changes and improvements to any of the products described in this document without prior notice.

Under no circumstances shall Nokia be responsible for any loss of data or income or any special, incidental, consequential or indirect damages howsoever caused.

The contents of this document are provided "as is". Except as required by applicable law, no warranties of any kind, either express or implied, including, but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose, are made in relation to the accuracy, reliability or contents of this document. Nokia reserves the right to revise this document or withdraw it at any time without prior notice.

The availability of particular products may vary by region. Please check with the Nokia dealer nearest to you.

Unauthorized changes or modifications to this device may void the user's authority to operate the equipment.

Export Controls

This device may contain commodities, technology or software subject to export laws and regulations from the US and other countries. Diversion contrary to law is prohibited.

9250608 / Issue 1 EN

Contents

1. Introduction	5	3. Basic use	13
Bluetooth wireless technology.....	5	Headphones.....	13
Water-resistance.....	6	Adjust the volume.....	13
2. Get started	7	Call handling	14
Chargers.....	8	Listen to music.....	14
Charge the battery	8	Use the headset with	
Switch the headset on or off.....	9	several paired devices.....	15
Pair the headset	10	Lock or unlock the keys.....	16
Pair with a phone that		Clear the settings or reset	
has a compatible music		the headset	16
player feature	10	4. Battery information	17
Pair with a phone and a		Care and maintenance.....	18
music player.....	10	FCC notice	19
Disconnect the headset	11		
Reconnect the headset	12		

1. Introduction

You can use the Nokia Bluetooth Headset BH-500 to listen to music with your compatible music player and make and answer calls with your compatible mobile phone. The music player can be the music player feature of your phone or a separate music playing device.

Read this user guide carefully before using the headset. Also read the user guide for your phone, which provides important safety and maintenance information, and the user guide for your music playing device. Keep the headset out of reach of small children.

■ Bluetooth wireless technology

The headset can be connected to a compatible mobile phone or music player that supports Bluetooth wireless technology. This technology makes it possible to connect compatible devices without cables. In a Bluetooth connection, the headset and the other device should be within 10 meters (30 feet) of each other. Connections can be subject to interference from obstructions, such as walls, or other electronic devices.

This headset is compliant with Bluetooth Specification 2.0 supporting the following profiles: Headset Profile 1.1, Handsfree Profile 1.5, Advanced Audio Distribution Profile 1.0, and Audio Video Remote Control Profile 1.0. Check with the manufacturers of other devices to determine their compatibility with this device.

There may be restrictions on using Bluetooth technology in some locations. Check with your local authorities or service provider.

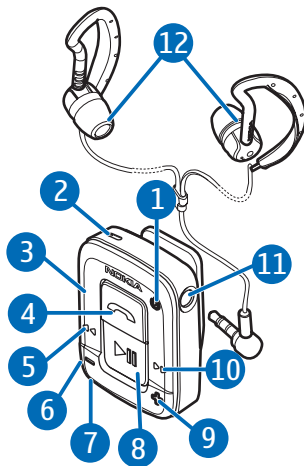
■ Water-resistance

- You can use this device, with the supplied headphones, in the rain, but do not submerge it in water. If you use alternative headphones, then the device may not be water-resistant.
- If the device has been exposed to sweat or salt water, wash it immediately with freshwater to avoid corrosion. The device must be carefully wiped dry.

2. Get started

The headset contains the following parts:

- Power key (1)
- Microphone (2)
- Indicator light (3)
- Call key (4)
- Rewind key (5)
- Volume down key (6)
- Charger connector with a protective cap (7)
- Play/pause key (8)
- Volume up key (9)
- Fast forward key (10)
- Headphone connector (11)
- Headphones with earplugs (12)



Before using the headset, you must charge the battery and pair the headset with a compatible phone. If your phone does not have a music player feature, you also need to pair the headset with your music player.



Note: Parts of the headset are magnetic. Metallic materials may be attracted to the headset. Do not place credit cards or other magnetic storage media near the headset, because information stored on them may be erased.

■ Chargers

Check the model number of any charger before use with this device. The headset is intended for use with the AC-3, AC-4, and DC-4 chargers.



Warning: Use only chargers approved by Nokia for use with this particular enhancement. The use of any other types may invalidate any approval or warranty and may be dangerous.

For availability of approved enhancements, please check with your dealer. When you disconnect the power cord of any enhancement, grasp and pull the plug, not the cord.

■ Charge the battery

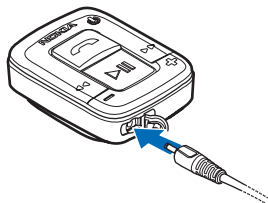
This headset has an internal, nonremovable, rechargeable battery. Do not attempt to remove the battery from the device as you may damage the headset.

1. Connect the charger to a wall outlet.

2. Open the protective cap of the charger connector, and connect the charger cable to the headset.

The indicator light is yellow during charging. If the indicator light is not yellow, check the charger connection. If charging does not start, disconnect the charger, plug it in again, and retry.

Charging the battery fully may take up to 2 hours. When the battery is fully charged, the indicator light turns green.



3. Disconnect the charger from the headset and the wall outlet.

The fully charged battery has power for up to 8 hours of talktime, up to 150 hours of standby time, and up to 8 hours of music playing time. However, the times may vary when used with different mobile phones or other compatible Bluetooth devices, usage settings, usage styles, and environments.

When the battery is running out of power, the headset beeps every 20 seconds, and the indicator light flashes red. Recharge the battery.

■ Switch the headset on or off

To switch on, press and hold the power key. The headset beeps, and the indicator light briefly flashes green. When the headset is connected to a paired phone and is ready for use, the indicator light flashes blue slowly.

To switch off, press and hold the power key. The headset beeps, and the indicator light briefly flashes red.

■ Pair the headset

Pair with a phone that has a compatible music player feature

If your phone has a compatible music player feature, you can use the headset to make and answer calls and to listen to music from the phone.

1. Switch on your phone.
2. Ensure that the headset is off. If it is on, switch it off.
3. Press and hold the power key of the headset until the indicator light flashes blue rapidly.
4. Activate the Bluetooth feature on the phone, and set the phone to search for Bluetooth devices. See the user guide of your phone for instructions.
5. Select the headset (Nokia BH-500) from the list of found devices.
6. Your phone should ask for a Bluetooth passcode. Enter the passcode (0000) on your phone. In some phones you may need to make the Bluetooth connection separately after pairing. You only need to pair the headset with your phone once.

If the pairing is successful and the headset is connected with your phone, the indicator light of the headset flashes blue.

Pair with a phone and a music player

If your phone does not have a compatible music player feature, you can separately pair the headset with your phone and a compatible music

player. After pairing and connecting the headset with your phone, do as follows:

1. Switch off the headset.
2. Switch on the music player.
3. Press and hold the power key of the headset until the indicator light flashes blue rapidly.
4. Follow the pairing instructions in the user guide for your music player. When the music player asks for a device to pair, select Nokia BH-500 from the list. If you are asked for a Bluetooth passcode, enter 0000 on the music player.

If your music player does not have a keypad, the device may use the Bluetooth passcode 0000 by default. If this is not the case, see the user guide of your music player to change the default Bluetooth passcode to 0000.

If the pairing is successful and the headset is connected with your music player, the indicator light of the headset flashes blue.

Disconnect the headset

To disconnect the headset from your phone or music player, switch off the headset, or follow the instructions in the user guide for your phone or music player. You do not need to delete the pairing with the headset to disconnect it.

Reconnect the headset

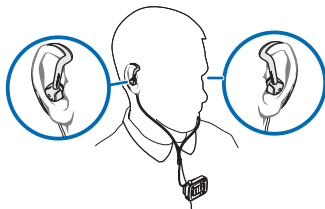
To connect the headset to your phone, switch on the headset, or make the connection in the Bluetooth menu of your phone. To connect the headset to your music player, press and hold the play/pause key.

If you have a Nokia phone, you can set it to connect with the headset automatically when the headset is switched on. On your Nokia phone, change your paired device settings in the Bluetooth menu.

3. Basic use

■ Headphones

The headset comes with a pair of headphones and three pairs of earpads. Select the earpads that fit best for your ears, and push them onto the earplugs, with the wider end first.



Plug the headphones into the headphone connector. Ensure that the headphone plug is fully inserted into the connector. Slide the earloops behind your ears, and insert the earplugs into your ears. Attach the headset to your clothing with the clip behind the headset, as close to your mouth as possible for optimal audio quality.



Warning: When using the headset your ability to hear outside sounds may be affected. Do not use the headset where it can endanger your safety.

■ Adjust the volume

Press the volume up key to increase or the volume down key to decrease the volume during a call or while listening to music.

■ Call handling

To make a call when the headset is connected to the phone, use your phone in the normal way.

If your phone supports last number redialing with this device, press the call key twice briefly while no call is in progress.

If your phone supports voice dialing with this device, press and hold the call key when no call is in progress, and proceed as instructed in the user guide of your phone.

To answer a call, press the call key, or use the phone keys. To reject the call, press the call key twice.

To end a call, press the call key, or use the phone keys.

To mute or unmute the microphone during a call, press the volume up and volume down keys at the same time.

To switch a call from the headset to your phone or vice versa, press and hold the call key, or use the respective function in your phone.

■ Listen to music

To listen to music, the headset must be connected to a paired phone that has a compatible music player feature, or to a separate music player.

When the headset is connected to a phone but not to a music player, the headset can only be used to make and answer calls if the phone does not have a compatible music player feature.

To connect the headset to the last used music player, press and hold the play/pause key of the headset when the headset is on.

The available music functions depend on your music player.

If you answer or make a call while listening to the music player, the music is paused until you end the call.



Warning: Listen to music at a moderate level. Continuous exposure to high volume may damage your hearing.

To play music, select a track on your music player, or press the fast forward or rewind key on your headset to select the track. To start playing, press the play/pause key.

To pause or resume playing, press the play/pause key. To stop playing, press the play/pause key twice.

To move to the next track, press the fast forward key. To move to the previous track, press the rewind key twice.

To rewind or fast forward the current track, press and hold the respective key on the headset.

■ Use the headset with several paired devices

You can pair the headset with up to eight phones and music players in total but connect it to only one phone and music player at a time.

If you have paired the headset with several phones, the first paired phone is the default phone. When you switch on the headset, it tries to connect to the default phone if the phone is located within 10 meters (30 feet).

If the headset cannot connect to the default phone, the headset first tries to connect to the last used phone, then to the other paired phones.

If you have paired the headset with several music players, to switch between the paired players, press the rewind and fast forward keys at the same time.

■ Lock or unlock the keys

To lock or unlock all the headset keys, briefly press the power key. If you answer a call, the keys are unlocked until you end the call.

■ Clear the settings or reset the headset

To clear the pairing and volume settings, switch off the headset, and press the power key until the indicator light starts to alternately flash red, green, and blue.

If the headset stops functioning, although it has been charged, you need to reset it. Press and hold the power key, and, at the same time, plug the headset into a charger. The reset does not clear your pairing and volume settings.

4. Battery information

Your device is powered by a rechargeable battery. The full performance of a new battery is achieved only after two or three complete charge and discharge cycles. The battery can be charged and discharged hundreds of times, but it will eventually wear out. Recharge your battery only with Nokia approved chargers designated for this device.

Unplug the charger from the electrical plug and the device when not in use.

Do not leave the device connected to a charger, since overcharging may shorten the battery lifetime. If left unused, a fully charged battery will lose its charge over time.

Use the battery only for its intended purpose. Never use any charger or battery that is damaged.

Leaving the device in hot or cold places, such as in a closed car in summer or winter conditions, will reduce the capacity and lifetime of the battery. Always try to keep the battery between 15°C and 25°C (59°F and 77°F). A device with a hot or cold battery may not work temporarily, even when the battery is fully charged.

Battery performance is particularly limited in temperatures well below freezing.

Do not dispose of batteries in a fire as they may explode. Batteries may also explode if damaged. Dispose of batteries according to local regulations.

Please recycle when possible. Do not dispose as household waste.

Care and maintenance

Your device is a product of superior design and craftsmanship and should be treated with care. The suggestions below will help you protect your warranty coverage.

- Keep all accessories and enhancements out of the reach of small children.
- Do not attempt to remove the battery from the device. Nokia recommends to take it to the nearest authorized service facility for replacement of the battery.
- Do not use or store the device in dusty, dirty areas. Its moving parts and electronic components can be damaged.
- Do not store the device in hot areas. High temperatures can shorten the life of electronic devices, damage batteries, and warp or melt certain plastics.
- Do not store the device in cold areas. When the device returns to its normal temperature, moisture can form inside the device and damage electronic circuit boards.
- Do not attempt to open the device other than as instructed in this guide.
- Do not drop, knock, or shake the device. Rough handling can break internal circuit boards and fine mechanics.
- Do not use harsh chemicals, cleaning solvents, or strong detergents to clean the device.
- Do not paint the device. Paint can clog the moving parts and prevent proper operation.
- Use chargers indoors.

All of the above suggestions apply equally to your device, battery, charger, or any enhancement. If any device is not working properly, take it to the nearest authorized service facility for service.

FCC notice

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: 1. This device may not cause harmful interference; and 2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: Reorient or relocate the receiving antenna. Increase the separation between the equipment and receiver. Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help. NOTE: FCC Radiation Exposure Statement: This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

FCC notice

NOTE: Modifications not expressly approved by Nokia could void the user's authority to operate the equipment.

Equipo auricular Bluetooth BH-500 Nokia

Manual del usuario



9250608

Edición 2

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Nosotros, NOKIA CORPORATION, declaramos bajo nuestra única responsabilidad que el producto HS-39W se adapta a las condiciones dispuestas en la Normativa de Consejo siguiente: 1999/5/EC. Existe una copia de la Declaración de Conformidad disponible en la dirección http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

CE 0560



La cruz sobre el contenedor indica que en la Unión Europea el producto se debe desechar por separado al término de su vida útil. No deseche estos productos como basura urbana no diferenciada.

© 2006 Nokia. Todos los derechos reservados.

Se prohíbe la duplicación, desvío, distribución o almacenamiento parcial o de todo el contenido de este documento en ninguna forma sin previo permiso escrito por Nokia.

Nokia y Nokia Connecting People son marcas, registradas o no, de Nokia Corporation. Otros nombres de productos y compañías aquí mencionados podrían ser marcas o nombres, registradas o no, de sus respectivos propietarios.

Bluetooth es una marca registrada de Bluetooth SIG, Inc.

Nokia opera bajo un sistema de desarrollo continuo. Nokia se reserva el derecho de hacer cambios y mejoras en cualquier producto descrito en este manual sin previo aviso.

BAJO NINGÚN CONCEPTO NOKIA SERÁ RESPONSABLE POR CUALQUIER PÉRDIDA DE DATOS O GANANCIAS O POR CUALQUIER OTRO DAÑO ESPECIAL O INCIDENTAL, POR CUALQUIER CAUSA DIRECTA O INDIRECTA.

EL CONTENIDO DE ESTE DOCUMENTO ESTÁ PROVISTO "TAL CUAL". ADEMÁS DE LAS EXIGIDAS POR LAS LEYES, NO SE EMITE NINGUNA OTRA GARANTÍA DE NINGÚN TIPO, SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A, GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE MERCADEO Y DE CAPACIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, EN CUANTO A LA PRECISIÓN Y FIABILIDAD

O CONTENIDO DE ESTE DOCUMENTO. NOKIA SE RESERVA EL DERECHO DE REVISAR ESTE DOCUMENTO O DESCONTINUAR SU USO EN CUALQUIER MOMENTO SIN PREVIO AVISO.

La disponibilidad de ciertos productos puede variar según la región. Consulte con su distribuidor local de Nokia.

Las modificaciones o cambios no autorizados en este dispositivo podrían invalidar la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

Control de exportaciones

Este dispositivo podría contener bienes, tecnología o software sujeto a leyes y regulaciones de exportación de los Estados Unidos y otros países. Se prohíbe su desvío contraviniendo las leyes.

9250608 / Edición 1 ESP

Contenido

1. Introducción	5	Volver a conectar el equipo auricular	12
Tecnología inalámbrica	5		
Bluetooth.....	5		
Resistencia al agua.....	6		
2. Inicio	7	3. Uso básico.....	13
Cargadores.....	8	Audífonos	13
Cargar la batería	8	Ajustar el volumen.....	13
Encender o apagar el equipo auricular.....	10	Manejo de llamadas	14
Vincular el equipo auricular.....	10	Escuchar música	14
Vincular con un teléfono que tenga una función de reproductor de música compatible.....	10	Usar el equipo auricular con varios dispositivos vinculados	16
Vincular con un teléfono y con un reproductor de música.....	11	Bloquear o desbloquear las teclas.....	16
Desconectar el equipo auricular.....	12	Borrar las configuraciones o restaurar el equipo auricular.....	17
		4. Información de la batería	18
		Cuidado y mantenimiento.....	19
		Aviso de la FCC	21

1. Introducción

Puede usar el Equipo auricular Bluetooth BH-500 Nokia para escuchar música con su reproductor de música compatible y para realizar y contestar llamadas con su teléfono móvil compatible. El reproductor de música puede ser la función de reproductor de música de su teléfono o un dispositivo de reproducción de música independiente.

Lea atentamente este manual del usuario antes de utilizar el equipo auricular. Lea además el manual del usuario de su teléfono, en el cual encontrará información importante sobre seguridad y mantenimiento, y el manual del usuario de su dispositivo de reproducción de música. Mantenga el equipo auricular fuera del alcance de los niños.

■ Tecnología inalámbrica Bluetooth

El equipo auricular puede conectarse a un teléfono móvil o a un reproductor de música compatible que admita la tecnología inalámbrica Bluetooth. Esta tecnología permite conectar dispositivos compatibles sin necesidad de usar cables. En una conexión Bluetooth, el equipo auricular y el otro dispositivo no deben estar a más de 10 metros (30 pies) entre sí. Las conexiones pueden sufrir interferencia a causa de obstrucciones, como por ejemplo, paredes u otros dispositivos electrónicos.

Este equipo auricular cumple con la Especificación Bluetooth 2.0 y admite los siguientes perfiles: Perfil de Equipo Auricular 1.1, Perfil Manos Libres 1.5, Perfil de Distribución de Audio Avanzado 1.0 y Perfil de Control

Remoto de Audio/Video 1.0. Verifique con los fabricantes la compatibilidad de otros dispositivos con éste.

Puede que existan ciertas restricciones al utilizar la tecnología Bluetooth en algunas localidades. Consulte a las autoridades locales o al proveedor de servicios.

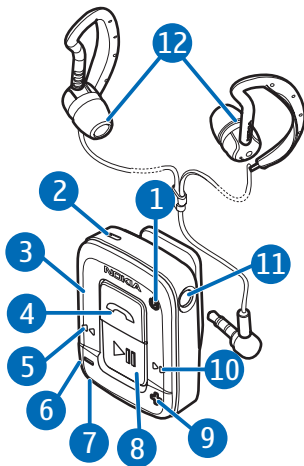
■ Resistencia al agua

- Este dispositivo se puede usar bajo la lluvia con los audífonos suministrados, pero no lo sumerja en agua. Si usa otros audífonos, puede que el dispositivo no sea resistente al agua.
- Si el dispositivo permanece expuesto a sudor o a agua salada, lávelo inmediatamente con agua corriente para evitar corrosión. Luego, seque el dispositivo cuidadosamente.

2. Inicio

El equipo auricular consta de las siguientes partes:

- Tecla Encender/Apagar (1)
- Micrófono (2)
- Luz indicadora (3)
- Tecla Llamar (4)
- Tecla Retroceso (5)
- Tecla Bajar volumen (6)
- Conector del cargador con tapa protectora (7)
- Tecla Reproducir/Pausa (8)
- Tecla Subir volumen (9)
- Tecla Avance rápido (10)
- Conector de audífonos (11)
- Audífonos con tapones (12)



Antes de usar el equipo auricular, primero debe cargar la batería y luego vincularlo con un teléfono compatible. Si su teléfono no tiene una función de reproductor de música, deberá también vincular el equipo auricular con su reproductor de música.



Nota: Las partes del equipo auricular son magnéticas. Los materiales metálicos pueden ser atraídos por el dispositivo. No coloque tarjetas de crédito ni otros artículos de almacenamiento magnético cerca del dispositivo, ya que la información almacenada puede borrarse.

■ Cargadores

Verifique el número de modelo de cualquier cargador antes de usarlo con este dispositivo.

El equipo auricular está diseñado para usarse con los cargadores AC-3, AC-4 y DC-4.



Advertencia: Use sólo cargadores aprobados por Nokia para este accesorio en particular. El uso de cualquier otro tipo de cargador podría anular cualquier aprobación o garantía aplicable y resultar peligroso.

Para conocer la disponibilidad de accesorios aprobados, consulte con su distribuidor. Cuando desconecte el cable de alimentación de cualquier accesorio, sujete y tire del enchufe, no del cable.

■ Cargar la batería

Este equipo auricular tiene una batería interna y recargable que no se puede extraer. No intente extraer la batería del equipo auricular, ya que podría dañarlo.

1. Conecte el cargador a un tomacorriente de pared.

2. Abra la tapa protectora del conector del cargador, y conecte el cable del cargador en el equipo auricular.

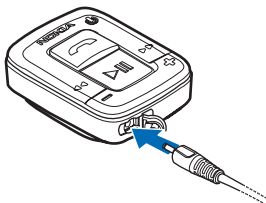
Durante la carga, la luz indicadora se enciende de color amarillo. Si la luz indicadora no tiene un color amarillo, revise la conexión del cargador. Si la carga no comienza, desconecte el cargador, conéctelo nuevamente y vuelva a intentarlo.

Cargar completamente la batería puede tardar hasta dos horas. Cuando la batería está completamente cargada, la luz indicadora se enciende de color verde.

3. Desconecte el cargador del equipo auricular y del tomacorriente de pared.

La batería completamente cargada cuenta con energía suficiente para brindar hasta ocho horas de tiempo de conversación o 150 horas de tiempo de reserva, y hasta ocho horas de reproducción de música. Sin embargo, los tiempos pueden variar dependiendo de su uso con distintos teléfonos móviles o con otros productos compatibles con Bluetooth, configuraciones y estilos de uso y entornos.

Cuando le queda poca energía a la batería, el equipo auricular emite un sonido cada 20 segundos, y la luz indicadora parpadea de color rojo. Recargue la batería.



■ Encender o apagar el equipo auricular

Para encenderlo, mantenga pulsada la tecla Encender/Apagar. El equipo auricular emite un sonido y la luz indicadora parpadea brevemente de color verde. Cuando el equipo auricular está conectado a un teléfono vinculado y está listo para usarse, la luz indicadora parpadea lentamente de color azul.

Para apagarlo, mantenga pulsada la tecla Encender/Apagar. El equipo auricular emite un sonido y la luz indicadora parpadea brevemente de color rojo.

■ Vincular el equipo auricular

Vincular con un teléfono que tenga una función de reproductor de música compatible

Si el teléfono tiene una función de reproductor de música compatible, puede usar el equipo auricular para realizar y contestar llamadas y para escuchar música desde el teléfono.

1. Encienda el teléfono.
2. Asegúrese de que el equipo auricular esté apagado. Si está encendido, apáguelo.
3. Mantenga pulsada la tecla Encender/Apagar del equipo auricular hasta que la luz indicadora parpadee rápidamente de color azul.
4. Active la función Bluetooth en el teléfono y programe el teléfono para que busque dispositivos Bluetooth. Para obtener instrucciones, consulte el manual del usuario del teléfono.

5. Seleccione el equipo auricular (Nokia BH-500) en la lista de dispositivos encontrados.
6. El teléfono debe pedir el código de acceso Bluetooth. Ingrese el código de acceso (0000) en su teléfono. En algunos teléfonos, luego de realizar la vinculación, puede que deba efectuar la conexión Bluetooth por separado. La vinculación del equipo auricular con el teléfono se realiza sólo una vez.

Si la vinculación se realiza correctamente y el equipo auricular se conecta con el teléfono, la luz indicadora del equipo auricular parpadea de color azul.

Vincular con un teléfono y con un reproductor de música

Si su teléfono no tiene una función de reproductor de música compatible, puede vincular de manera independiente el equipo auricular con su teléfono y con un reproductor de música compatible. Luego de vincular y conectar el equipo auricular con el teléfono, realice lo siguiente:

1. Apague el equipo auricular.
2. Encienda el reproductor de música.
3. Mantenga pulsada la tecla Encender/Apagar del equipo auricular hasta que la luz indicadora parpadee rápidamente de color azul.
4. Siga las instrucciones de vinculación que aparecen en el manual del usuario del reproductor de música. Cuando el reproductor de música solicite un dispositivo con el cual establecer la vinculación, seleccione de la lista el dispositivo Nokia BH-500. Si se le pide un código de acceso Bluetooth, ingrese 0000 en el reproductor de música.

Si su reproductor de música no tiene teclado, el dispositivo puede utilizar el código de acceso Bluetooth 0000 de manera predeterminada. Si éste no es el caso, consulte el manual del usuario del reproductor de música para cambiar el código de acceso Bluetooth predeterminado a 0000.

Si la vinculación se realiza correctamente y el equipo auricular se conecta con el reproductor de música, la luz indicadora del equipo auricular parpadea de color azul.

Desconectar el equipo auricular

Para desconectar el equipo auricular del teléfono o del reproductor de música, apáguelo o siga las instrucciones que aparecen en el manual del usuario del teléfono o del reproductor de música. No necesita eliminar la vinculación con el equipo auricular para desconectarlo.

Volver a conectar el equipo auricular

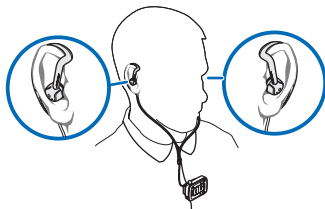
Para conectar el equipo auricular al teléfono, encienda el equipo auricular o realice la conexión en el menú Bluetooth del teléfono. Para conectar el equipo auricular al reproductor de música, mantenga pulsada la tecla Reproducir/Pausa.

Si tiene un teléfono Nokia, puede configurarlo para que se conecte automáticamente con el equipo auricular cuando éste se encienda. En el teléfono Nokia, cambie las configuraciones de los dispositivos vinculados en el menú Bluetooth.

3. Uso básico

■ Audífonos

El equipo auricular incluye un par de audífonos y tres pares de almohadillas para los oídos. Seleccione las almohadillas para los oídos que se ajusten mejor a sus oídos, y colóquelas en los tapones insertando el extremo más ancho.



Conecte los audífonos en el conector de audífonos. Asegúrese de que el enchufe de los audífonos quede completamente insertado en el conector. Deslice los ganchos por detrás de sus oídos e introduzca en éstos los tapones. Fije el equipo auricular a su ropa con el clip de la parte posterior del equipo, tan cerca de su boca como sea posible para lograr una óptima calidad de audio.



Advertencia: Al utilizar el equipo auricular, la capacidad para escuchar sonidos procedentes del exterior puede verse afectada. No lo use donde pueda poner en peligro su seguridad.

■ Ajustar el volumen

Pulse la tecla Subir volumen para aumentar el volumen o la tecla Bajar volumen para disminuirlo durante una llamada o al escuchar música.

■ Manejo de llamadas

Para realizar una llamada, cuando el equipo auricular esté conectado al teléfono, use el teléfono en la forma habitual.

Si su teléfono admite el remarcado del último número con este dispositivo, pulse brevemente la tecla Llamar dos veces cuando no haya llamadas en curso.

Si su teléfono admite marcación por voz con este dispositivo, mantenga pulsada la tecla Llamar cuando no haya llamadas en curso, y siga las instrucciones del manual del usuario de su teléfono.

Para contestar una llamada, pulse la tecla Llamar o utilice las teclas del teléfono. Para rechazar la llamada, pulse dos veces la tecla Llamar.

Para finalizar una llamada, pulse la tecla Llamar o utilice las teclas del teléfono.

Para silenciar o activar el micrófono durante una llamada, pulse al mismo tiempo las teclas Subir y Bajar volumen.

Para intercambiar la llamada entre el equipo auricular y el teléfono o viceversa, mantenga pulsada la tecla Llamar o use la función correspondiente del teléfono.

■ Escuchar música

Para escuchar música, el equipo auricular se debe conectar a un teléfono vinculado que tenga una función de reproductor de música compatible o a un reproductor de música independiente.

Cuando el equipo auricular se conecta a un teléfono, pero no a un reproductor de música, el equipo auricular sólo se puede utilizar para realizar y contestar llamadas si el teléfono no tiene una función de reproductor de música compatible.

Para conectar el equipo auricular al último reproductor de música utilizado, mantenga pulsada la tecla Reproducir/Pausa del equipo auricular cuando éste esté encendido.

Las funciones de música disponibles dependen de su reproductor de música.

Si contesta o realiza una llamada mientras escucha el reproductor de música, éste queda en pausa hasta que finaliza la llamada.



Advertencia: Escuche la música a un nivel de volumen moderado. La exposición continua a un volumen alto puede perjudicar su facultad auditiva.

Para reproducir música, seleccione una pista en su reproductor de música o pulse las teclas Avance rápido o Retroceso del equipo auricular para seleccionar la pista. Para iniciar la reproducción, pulse la tecla Reproducir/Pausa.

Para poner en pausa o reanudar la reproducción, pulse la tecla Reproducir/Pausa. Para detener la reproducción, pulse dos veces la tecla Reproducir/Pausa.

Para ir a la pista siguiente, pulse la tecla Avance rápido. Para ir a la pista anterior, pulse dos veces la tecla Retroceso.

Para retroceder o adelantar la pista actual, mantenga pulsada la tecla correspondiente del equipo auricular.

■ Usar el equipo auricular con varios dispositivos vinculados

Puede vincular el equipo auricular con un máximo de ocho teléfonos y reproductores de música en total, pero sólo puede conectarlo a un teléfono y reproductor a la vez.

Si vinculó el equipo auricular con varios teléfonos, el primer teléfono que se vinculó es el predeterminado. Al encenderse, el equipo auricular intentará conectarse con el teléfono predeterminado si se encuentra a un máximo de 10 metros (30 pies). Si el equipo auricular no se puede conectar al teléfono predeterminado, intentará conectarse al último teléfono utilizado y luego a los otros teléfonos vinculados.

Si vinculó el equipo auricular con varios reproductores de música, para alternar entre los reproductores vinculados, pulse al mismo tiempo las teclas Retroceso y Avance rápido.

■ Bloquear o desbloquear las teclas

Para bloquear o desbloquear todas las teclas del equipo auricular, presione brevemente la tecla Encender/Apagar. Si contesta una llamada, las teclas se desbloquean hasta que ésta finaliza.

■ Borrar las configuraciones o restaurar el equipo auricular

Para borrar las configuraciones de vinculación y volumen, apague el equipo auricular y pulse la tecla Encender/Apagar hasta que la luz indicadora comience a parpadear alternadamente de color rojo, verde y azul.

Si el equipo auricular deja de funcionar a pesar de estar cargado, deberá restaurarlo. Mantenga pulsada la tecla Encender/Apagar y, simultáneamente, enchufe el equipo auricular a un cargador. La restauración no borra sus configuraciones de vinculación ni de volumen.

4. Información de la batería

Su dispositivo recibe alimentación eléctrica a través de una batería recargable. El rendimiento óptimo de una batería nueva se obtiene solamente después de dos o tres ciclos completos de carga y descarga. La batería se puede cargar y descargar cientos de veces, pero con el tiempo se gastará. Utilice únicamente las baterías aprobadas por Nokia y recárguelas sólo con los cargadores aprobados por Nokia para este dispositivo.

Desconecte el cargador del enchufe eléctrico y del dispositivo cuando no esté en uso. No deje el dispositivo conectado a un cargador, puesto que la sobrecarga podría reducir la vida útil de la batería. Si una batería totalmente cargada no se utiliza por un tiempo, se descargará paulatinamente.

Utilice la batería solamente para el propósito para el que fue diseñada. No utilice nunca el cargador o la batería si están dañados.

Si deja el dispositivo en lugares calientes o fríos, como en un vehículo completamente cerrado en verano o invierno, reducirá su capacidad, su vida útil y su rendimiento de carga. Intente mantener la batería entre 15°C y 25°C (59°F y 77°F). Un dispositivo con la batería demasiado fría o caliente puede dejar de funcionar temporalmente, aun cuando la batería se encuentre completamente cargada. El rendimiento de la batería se ve particularmente limitado en temperaturas inferiores al punto de congelación.

No incendie las baterías, puesto que pueden explotar. También pueden explotar si están dañadas. Elimine las baterías conforme a las normativas locales. Reciclelas siempre que sea posible. No las deseche junto con los desperdicios domésticos.

Cuidado y mantenimiento

Su dispositivo es un producto de diseño y fabricación excelentes y debe tratarse con cuidado. Las sugerencias que se incluyen a continuación le ayudarán a proteger la cobertura de su garantía.

- Mantenga todos los accesorios fuera del alcance de los niños.
- No trate de retirar la batería del dispositivo. Nokia recomienda llevar el dispositivo al centro de servicio autorizado más cercano para su reemplazo.
- No utilice ni guarde el dispositivo en lugares sucios o polvorientos. Las piezas móviles y los componentes electrónicos podrían dañarse.
- No guarde el dispositivo en lugares calurosos. Las altas temperaturas pueden reducir la vida útil de los dispositivos electrónicos, dañar las baterías y deformar o derretir algunos tipos de plástico.
- No guarde el dispositivo en lugares fríos. Cuando el dispositivo recupera su temperatura normal, puede formarse humedad en su interior, lo cual puede dañar las placas de los circuitos electrónicos.
- Abra siempre el dispositivo de acuerdo con las instrucciones que figuran en este manual.
- No deje caer, golpee ni mueva bruscamente el dispositivo. Los manejos bruscos pueden romper las placas de circuitos internos y las piezas mecánicas más delicadas.

Cuidado y mantenimiento

- No utilice productos químicos perjudiciales, disolventes ni detergentes fuertes para limpiar el dispositivo.
- No pinte el dispositivo. La pintura puede obstruir las piezas móviles e impedir un funcionamiento apropiado.
- Utilice los cargadores en interiores.

Todas estas recomendaciones se aplican de igual manera para su dispositivo, batería, cargador o cualquier accesorio. Si algún dispositivo no funciona correctamente, llévelo su centro de servicio especializado más cercano.

Aviso de la FCC

Este dispositivo cumple con la Sección 15 de los Reglamentos de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes condiciones: (1) el dispositivo no debe causar interferencia perjudicial, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado. Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un aparato digital Clase B, en conformidad con la Sección 15 de los Reglamentos de la FCC. Estos límites se diseñaron para ofrecer protección adecuada frente a las interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala ni utiliza según las instrucciones, puede provocar interferencia dañina en las comunicaciones de radio. No obstante, no existe garantía alguna de que no se producirá interferencia en una instalación en particular. En caso de que este equipo provocara interferencia dañina en la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar al apagar y encender el equipo, se recomienda al usuario que trate de corregir la interferencia utilizando una o más de las siguientes medidas: Volver a orientar o ubicar la antena receptora. Aumentar la separación entre el equipo y el receptor. Conectar el equipo a una salida en un circuito distinto al circuito al que está conectado el receptor. Consultar con el distribuidor o con un técnico experimentado en radio/TV para recibir ayuda. NOTA: Declaración de exposición a la radiación de la FCC: Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC determinados para un entorno sin supervisión.

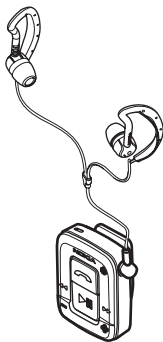
Aviso de la FCC

Este transmisor no debe ubicarse ni operar junto a otra antena ni otro transmisor. NOTA: Cualquier cambio o modificación que no haya sido expresamente aprobado por Nokia puede anular la autoridad del usuario para operar este equipo.

Fone de Ouvido

Nokia Bluetooth BH-500

Manual do Usuário



9250608

Edição nº 2

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

A NOKIA INC., assumindo toda a responsabilidade, declara que o produto HS-39W está em conformidade com a seguinte diretriz do conselho: 1999/5/EC. Uma cópia da Declaração de Conformidade poderá ser encontrada no site da Nokia, em inglês, http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

CE 0560



O ícone de lixeira com rodas cancelado significa que, na União Européia, o produto deve ser colocado em uma coleta separada no final de sua vida útil. Não descarte esses produtos como lixo municipal não classificado.

Copyright © 2006 Nokia. Todos os direitos reservados.

É proibido reproduzir, transferir, distribuir ou armazenar, parcial ou totalmente, as informações contidas neste Manual do Usuário, em qualquer forma, sem a autorização prévia e expressa da Nokia.

Os logotipos Nokia, Nokia Connecting People, Navi e Nokia Care são marcas registradas ou não da Nokia Corporation. Os demais nomes e/ou marcas de produtos mencionados neste documento são marcas comerciais ou marcas registradas de seus respectivos proprietários.

Bluetooth é uma marca registrada da Bluetooth SIG, Inc.

A Nokia opera sob uma orientação de desenvolvimento contínuo. A Nokia reserva-se o direito de fazer alterações em qualquer dos produtos descritos neste documento sem prévio aviso.

Em nenhum caso, a Nokia será responsável por perda de dados, rendimentos, ou por qualquer outro dano extraordinário, incidental, conseqüente ou indireto, não obstante a causa.

O conteúdo deste documento é oferecido "no estado em que se encontra". A não ser em casos em que a lei em vigor o exija, nenhuma garantia, expressa ou implícita, incluindo, porém não limitada, às garantias de negociabilidade ou aptidão para um propósito determinado, é oferecida em relação à precisão, confiabilidade ou conteúdo deste documento. A Nokia reserva-se o direito de revisar este documento, ou retirá-lo do mercado, sem aviso prévio.

A disponibilidade de certos produtos pode variar conforme a região. Consulte o revendedor Nokia local.

Controles de Exportação

Este dispositivo contém artigos, tecnologia ou software sujeitos às leis de exportação dos Estados Unidos da América e outros países. Proíbe-se qualquer uso contrário às referidas leis.

9250608 / Edição 1 PT

Para saber o endereço e o telefone da Assistência Técnica Autorizada Nokia mais próxima, consulte o site www.nokia.com.br/meucelular ou ligue para a Central de Relacionamento Nokia.

NOKIA

Care

"Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário."

NOKIA



www.anatel.gov.br

NOKIA

CONNECTING PEOPLE

© Nokia 2006. Todos os direitos reservados.

Os logotipos Nokia, Connecting People e Original Enhancements são marcas registradas e/ou marcas comerciais da Nokia Corporation e/ou companhias afiliadas.

Edição 1

Impresso nos EUA

9250608

Conteúdo

1. Apresentação.....	6	3. Uso básico.....	14
Tecnologia Bluetooth.....	6	Fones de ouvido.....	14
À prova d'água.....	7	Ajustar o volume.....	14
2. Introdução.....	8	Chamadas.....	15
Carregadores.....	9	Ouvir música.....	16
Carregar a bateria.....	9	Usar o fone de ouvido com	
Ligar ou desligar o fone		vários dispositivos associados.....	17
de ouvido.....	10	Bloquear ou desbloquear	
Associar o fone de ouvido.....	11	as teclas.....	17
Associar um celular		Limpar as configurações	
que tenha um recurso		ou redefinir o fone de ouvido.....	18
de music player compatível.....	11	4. Informações sobre	
Associar um celular e		a bateria.....	19
um music player.....	12	Cuidado e manutenção.....	20
Desconectar o fone de ouvido.....	13	Garantia limitada.....	22
Reconectar o fone de ouvido.....	13		

1. Apresentação

Você pode usar o fone de ouvido Bluetooth Nokia BH-500 para ouvir música com seu music player compatível e fazer e atender chamadas com um celular compatível. O music player pode ser um recurso de seu celular ou um dispositivo de reprodução de música separado.

Leia atentamente este Manual do Usuário antes de utilizar o fone de ouvido. Leia também o Manual do Usuário do seu telefone, que fornece informações importantes sobre segurança e manutenção, bem como o manual do dispositivo de reprodução de música. Mantenha o fone de ouvido fora do alcance de crianças.

■ Tecnologia Bluetooth

O fone de ouvido pode ser conectado a um telefone celular compatível ou music player que ofereça suporte à tecnologia Bluetooth. Essa tecnologia possibilita conectar dispositivos compatíveis, sem o uso de cabos. Em uma conexão Bluetooth, o fone de ouvido e o outro dispositivo devem estar a uma distância máxima de 10 metros um do outro. As conexões podem estar sujeitas a interferências causadas por obstruções, como paredes ou outros aparelhos eletrônicos.

Este fone de ouvido está em conformidade com a Especificação Bluetooth 2.0 e oferece suporte para os seguintes perfis: Headset Profile 1.1 (Perfil de Fone de Ouvido 1.1), Hands-free Profile 1.5 (Perfil de Viva-voz 1.5), Advanced Audio Distribution Profile (A2DP) 1.0 (Perfil de Distribuição

de Áudio Avançado 1.0) e Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP) 1.0 (Perfil de Controle Remoto de Áudio/Vídeo 1.0). Consulte os fabricantes de outros dispositivos para determinar a sua compatibilidade com este dispositivo.

Em determinados locais, é possível que existam restrições relativas ao uso da tecnologia Bluetooth. Consulte as autoridades locais ou a operadora.

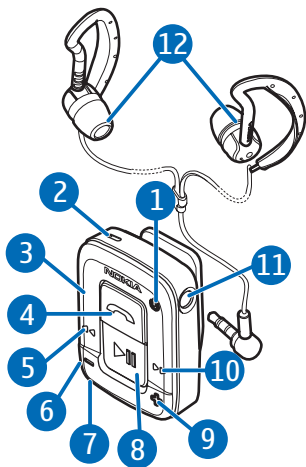
■ À prova d'água

- É possível usar este dispositivo na chuva, com os fones de ouvido fornecidos, mas não o deixe cair dentro da água. Caso você use fones de ouvido alternativos, talvez o dispositivo não seja à prova d'água.
- Se o dispositivo tiver sido exposto ao suor ou água salgada, lave-o imediatamente com água fresca para evitar a corrosão. Seque o dispositivo cuidadosamente.

2. Introdução

O fone de ouvido contém os seguintes componentes:

- Botão Liga/Desliga (1)
- Microfone (2)
- Luz indicadora (3)
- Tecla Chamar (4)
- Tecla Retrocesso (5)
- Tecla para diminuir volume (6)
- Conector do carregador com tampa protetora (7)
- Tecla Reproduzir/Pausar (8)
- Tecla para aumentar volume (9)
- Tecla Avanço rápido (10)
- Conector do fone de ouvido (11)
- Fones de ouvido com earplugs (12)



Antes de utilizar o fone de ouvido, é necessário carregar a bateria e associar o fone de ouvido a um celular compatível. Se o seu celular não tiver o recurso de music player, você também precisará associar o fone de ouvido ao music player.



Nota: Os componentes do fone de ouvido são magnéticos. Objetos de metal podem ser atraídos pelo fone de ouvido. Não coloque cartões de crédito nem qualquer outro meio de armazenamento magnético próximo ao fone de ouvido, pois as informações neles contidas poderão ser apagadas.

■ Carregadores

Confira o número do modelo do carregador antes de conectá-lo a este aparelho.

O fone de ouvido deve ser utilizado com os carregadores AC-3, AC-4 e DCH4.



Aviso: Utilize somente carregadores aprovados pela Nokia para uso com este acessório específico. O uso de qualquer outro produto, além de perigoso, poderá invalidar a garantia aplicável ao aparelho.

Para obter informações sobre a disponibilidade de acessórios aprovados, consulte o revendedor autorizado. Para desconectar o cabo de alimentação de qualquer acessório, segure e puxe o plugue, não o cabo.

■ Carregar a bateria

Este fone de ouvido possui uma bateria interna recarregável e não removível. Não tente remover a bateria do dispositivo, pois poderá danificá-lo.

1. Conecte o carregador a uma tomada.

2. Abra a tampa protetora do conector do carregador e conecte o cabo do carregador ao fone de ouvido.

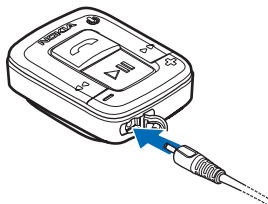
A luz indicadora amarela é exibida durante o carregamento. Se o indicador luminoso não estiver amarelo, verifique a conexão do carregador. Se o carregamento não for iniciado, desconecte o carregador, conecte-o novamente e tente outra vez.

O carregamento completo da bateria pode levar até 2 horas. Quando a bateria estiver totalmente carregada, a luz indicadora ficará verde.

3. Desconecte o carregador do fone de ouvido e da tomada.

A bateria totalmente carregada dura até 8 horas de conversação, até 150 horas no modo de espera e até 8 horas de reprodução de música. Entretanto, o tempo pode variar quando usado em diversos celulares ou outros dispositivos compatíveis com Bluetooth, configurações de uso, estilos de uso e ambientes.

Quando a bateria estiver quase sem carga, o fone de ouvido emitirá bipes a cada 20 segundos e a luz indicadora vermelha começará a piscar. Recarregue a bateria.



■ Ligar ou desligar o fone de ouvido

Para ligar, mantenha o botão Liga/Desliga pressionado. O fone de ouvido emite um bipe e a luz indicadora verde pisca rapidamente. Quando o fone

de ouvido estiver conectado a um telefone associado e estiver pronto para uso, a luz indicadora azul piscará lentamente.

Para desligar, mantenha o botão Liga/Desliga pressionado. O fone de ouvido emite um bipe e a luz indicadora vermelha pisca rapidamente.

■ Associar o fone de ouvido

Associar um celular que tenha um recurso de music player compatível

Se o telefone tiver um recurso de music player compatível, use o fone de ouvido para fazer e atender chamadas e ouvir música do telefone.

1. Ligue o telefone.
2. Assegure-se de que o fone de ouvido esteja desligado. Se ele estiver ligado, desligue-o.
3. Pressione e mantenha pressionado o botão Liga/Desliga do fone de ouvido até que a luz indicadora azul pisque rapidamente.
4. Ative o recurso Bluetooth do telefone e configure-o para procurar dispositivos Bluetooth. Consulte o Manual do Usuário de seu telefone para obter instruções.
5. Selecione o fone de ouvido (Nokia BH-500) na lista de dispositivos encontrados.

6. Seu telefone deverá solicitar uma senha Bluetooth. Digite a senha apontada no cartão apropriado (password card) contido na embalagem do produto. Em alguns telefones, talvez seja necessário estabelecer a conexão Bluetooth separadamente após a associação. Você só precisa associar o fone de ouvido ao celular uma vez.

Se a associação for bem-sucedida e o fone de ouvido estiver conectado ao telefone, a luz indicadora do fone de ouvido piscará azul.

Associar um celular e um music player

Se o seu celular não tiver um recurso de music player compatível, você poderá associar separadamente o fone de ouvido ao celular e a um music player compatível. Após a associação e a conexão do fone de ouvido com o telefone, proceda da seguinte maneira:

1. Desligue o fone de ouvido.
2. Ligue o music player.
3. Pressione e mantenha pressionado o botão Liga/Desliga do fone de ouvido até que a luz indicadora azul pisque rapidamente.
4. Siga as instruções de associação contidas no Manual do Usuário do seu music player. Quando o music player solicitar um dispositivo a ser associado, selecione Nokia BH-500 na lista. Se for solicitada uma senha Bluetooth, digite a senha apontada no cartão (password card) contido na embalagem do produto no music player.

Se o seu music player não tiver um teclado, o dispositivo poderá usar por padrão a senha Bluetooth 0000. Caso contrário, consulte o manual do usuário do music player para mudar a senha Bluetooth padrão.

Se a associação for bem-sucedida e o fone de ouvido estiver conectado ao music player, a luz indicadora azul do fone de ouvido piscará.

Desconectar o fone de ouvido

Para desconectar o fone de ouvido do telefone ou music player, desligue-o ou siga as instruções no Manual do Usuário do seu telefone ou music player. Não é necessário excluir a associação com o fone de ouvido para desconectá-lo.

Reconectar o fone de ouvido

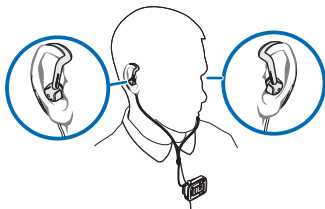
Para conectar o fone de ouvido ao telefone, ligue o fone de ouvido ou faça a conexão no menu Bluetooth do telefone. Para conectar o fone de ouvido ao music player, pressione e mantenha pressionada a tecla Reproduzir/Pausar.

Se você tiver um celular Nokia, poderá defini-lo para conectar-se automaticamente ao fone de ouvido quando este for ligado. Em seu celular Nokia, altere as configurações de dispositivo associado no menu Bluetooth.

3. Uso básico

■ Fones de ouvido

O fone de ouvido é fornecido com um par de fones e três pares de protetor para ouvido. Selecione os protetores para ouvido mais adequados para você e coloque-os nos earplugs, com a extremidade mais larga primeiro.



Conecte os fones de ouvido ao respectivo conector. Verifique se o cabo do fone de ouvido está totalmente inserido no conector. Coloque os earloops atrás das orelhas e insira os earplugs nos ouvidos. Use o clipe atrás do fone de ouvido para prendê-lo às suas roupas, o mais perto possível da boca para obter a qualidade de áudio ideal.



Aviso: Ao usar o fone de ouvido, sua capacidade de ouvir sons externos pode ser afetada. Não utilize o fone de ouvido onde ele possa colocá-lo em perigo.

■ Ajustar o volume

Para ajustar o volume, pressione a tecla para aumentar volume ou a tecla para diminuir volume durante uma chamada ou ao ouvir uma música.

■ Chamadas

Para fazer uma chamada com o fone de ouvido conectado, use o telefone normalmente.

Se o seu telefone aceitar rediscagem do último número com este dispositivo, pressione rapidamente a tecla Chamar duas vezes quando não houver chamada em andamento.

Se o seu telefone aceitar discagem por voz com este dispositivo, mantenha pressionado a tecla Chamar quando não houver chamada em andamento e prossiga conforme as instruções no Manual do Usuário do telefone.

Para atender uma chamada, pressione a tecla Chamar ou use as teclas do telefone. Para recusar a chamada recebida, pressione a tecla Chamar duas vezes.

Para encerrar uma chamada, pressione a tecla Chamar ou use as teclas do telefone.

Para desligar ou ligar o microfone durante uma chamada, pressione ao mesmo tempo as teclas para aumentar e diminuir o volume.

Para alternar uma chamada entre o fone de ouvido e o telefone, pressione e mantenha pressionada a tecla Chamar ou use a respectiva função no telefone.

■ Ouvir música

Para ouvir música, é necessário que o fone de ouvido esteja conectado a um telefone associado que tenha um recurso de music player compatível ou a um music player separado.

Quando conectado a um telefone, mas não a um music player, o fone de ouvido só poderá ser usado para fazer e atender chamadas se o telefone não tiver um recurso de music player compatível.

Para conectar o fone de ouvido ao último music player utilizado, pressione e mantenha pressionada a tecla Reproduzir/Pausar do fone de ouvido, quando o fone de ouvido estiver ligado.

As funções de reprodução de música disponíveis dependem do seu music player.

Se você atender ou fizer uma chamada enquanto ouve o music player, a música será pausada até que a chamada seja encerrada.



Aviso: Mantenha o volume do rádio em um nível moderado. A exposição contínua a volumes muito altos pode causar danos à audição.

Para ouvir música, selecione uma faixa no music player ou pressione a tecla Avanço rápido ou Retrocesso do fone de ouvido para selecionar a música. Para iniciar a reprodução, pressione a tecla Reproduzir/Pausar.

Para pausar ou retomar a reprodução, pressione a tecla Reproduzir/Pausar. Para interromper a reprodução, pressione a tecla Reproduzir/Pausar duas vezes.

Para ir para a faixa seguinte, pressione a tecla Avanço rápido.

Para ir para a faixa anterior, pressione a tecla Retrocesso duas vezes.

Para avançar ou retroceder dentro da faixa de música atual, pressione e mantenha pressionadas as respectivas teclas no fone de ouvido.

■ Usar o fone de ouvido com vários dispositivos associados

Você pode associar o fone de ouvido a até oito telefones e music players, mas só poderá conectá-lo a um telefone e music player por vez.

Se você tiver associado o fone de ouvido a vários telefones, o primeiro telefone associado será o padrão. Quando você ligar o fone de ouvido, ele tentará se conectar ao telefone padrão caso esteja localizado a até 10 metros de distância. Se o fone de ouvido não conseguir se conectar ao telefone padrão, primeiro ele tentará se conectar ao último telefone usado e depois aos outros telefones associados.

Se você tiver associado o fone de ouvido a vários music players, para alternar entre eles, pressione ao mesmo tempo as teclas Retrocesso e Avanço rápido.

■ Bloquear ou desbloquear as teclas

Para bloquear ou desbloquear todas as teclas do fone de ouvido, pressione rapidamente o botão Liga/Desliga. Se você atender uma chamada, as teclas ficarão desbloqueadas até a chamada ser finalizada.

■ Limpar as configurações ou redefinir o fone de ouvido

Para limpar todas as configurações de associação e volume, desligue o fone de ouvido e pressione o botão Liga/Desliga até a luz indicadora começar a piscar alternadamente em vermelho, verde e azul.

Se o fone de ouvido parar de funcionar, mesmo estando carregado, Pressione e mantenha pressionado o botão Liga/Desliga e, ao mesmo tempo, conecte o fone de ouvido ao carregador. A reinicialização não limpa as configurações de associação e de volume.

4. Informações sobre a bateria

Este dispositivo é alimentado por uma bateria recarregável. Uma bateria nova só atinge o rendimento máximo após duas ou três cargas e descargas completas.

A bateria pode ser carregada e descarregada centenas de vezes, mas, eventualmente, ficará inutilizável. Quando se tornar evidente que o tempo de conversação e de espera é inferior ao normal, adquira uma nova bateria. Utilize apenas baterias aprovadas pela Nokia e recarregue-as somente usando os carregadores aprovados pela Nokia, destinados a este dispositivo.

Desligue o carregador da tomada e do dispositivo quando ele não estiver sendo utilizado. Não deixe a bateria conectada ao carregador, pois a carga excessiva poderá encurtar sua vida útil. Se uma bateria completamente carregada não for utilizada, perderá a carga ao longo do tempo.

Use a bateria apenas para a sua função específica. Nunca utilize um carregador ou uma bateria com defeito.

Deixar a bateria em locais quentes ou frios, como em um carro fechado em condições climáticas extremas, reduzirá sua capacidade e duração. Procure sempre manter a bateria entre 15°C e 25°C. Um dispositivo utilizado com uma bateria muito quente ou fria pode não funcionar temporariamente, mesmo que a bateria esteja completamente carregada. O desempenho da bateria é particularmente limitado em temperaturas muito abaixo de zero.

Não aproxime baterias do fogo, pois elas podem explodir. As baterias podem explodir se danificadas. Descarte-as de acordo com as leis locais. Recicle-as, sempre que possível. Não descarte baterias com o lixo doméstico.

Cuidado e manutenção

O seu dispositivo é um produto de qualidade superior e deverá ser tratado com cuidado. As sugestões a seguir ajudarão a assegurar a cobertura da garantia.

- Mantenha todos os acessórios fora do alcance de crianças.
- Não tente remover a bateria do dispositivo. A Nokia recomenda que você leve o dispositivo à assistência técnica mais próxima para substituir a bateria.
- Não utilize nem guarde o dispositivo em locais com pó e sujeira. Os componentes móveis e eletrônicos poderão ser danificados.
- Não guarde o dispositivo em locais quentes. As altas temperaturas podem reduzir a duração dos dispositivos eletrônicos, danificar as baterias e deformar ou derreter determinados plásticos.
- Não guarde o dispositivo em locais frios. Quando o dispositivo retornar à temperatura normal, poderá haver formação de umidade na parte interna, podendo danificar as placas dos circuitos eletrônicos.
- Não tente abrir o dispositivo de uma forma que não a especificada neste manual.
- Não sacuda, não bata nem deixe cair o dispositivo. O manuseio indevido pode quebrar as placas do circuito interno e os mecanismos mais delicados.
- Não utilize produtos químicos, diluentes ou detergentes abrasivos para limpar o dispositivo.

- Não pinte o dispositivo. A pintura pode bloquear os componentes móveis e impedir um funcionamento correto.
- Use os carregadores em ambientes internos.

Todas as sugestões mencionadas anteriormente se aplicam ao dispositivo, à bateria, ao carregador ou a qualquer acessório. Se qualquer dispositivo não estiver funcionando corretamente, leve-o à assistência técnica autorizada mais próxima.

Garantia limitada

O Certificado de Garantia encontra-se na caixa do produto e deve ser apresentado para qualquer prestação de serviço de assistência técnica em um Posto de Serviço Autorizado Nokia.

Guide d'utilisation des écouteurs Bluetooth BH-500 de Nokia



9250608

Version 2

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

NOKIA CORPORATION déclare, en vertu de sa seule autorité, que le produit BH-500 est conforme aux dispositions suivantes de la Directive du Conseil : 1999/5/EC. Vous pouvez obtenir une copie de la déclaration de conformité à l'adresse http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

CE 0560



La poubelle barrée d'une croix signifie que, à l'intérieur de l'Union européenne, ce produit doit être envoyé dans un lieu de collecte distinct en fin de vie. Il ne doit pas être mis au rebut avec les déchets municipaux normaux non triés.

© 2006 Nokia. Tous droits réservés.

La reproduction, le transfert, la distribution ou le stockage d'une partie ou de la totalité du contenu du présent document, sous quelque forme que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable de Nokia, sont interdits.

Nokia et Nokia Connecting People sont des marques déposées de Nokia Corporation. Les autres noms de produit et de société mentionnés sont des marques de commerce ou des appellations commerciales de leurs propriétaires respectifs.

Bluetooth est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc.

Nokia applique une politique de développement continu. Nokia se réserve le droit d'apporter des modifications et des améliorations à tout produit mentionné dans le présent document sans avis préalable.

Nokia ne peut aucunement être tenue responsable de toute perte de données ou de revenus ni de tous dommages particuliers, accessoires, consécutifs ou indirects peu importe leur cause.

Le contenu de ce document est fourni « tel quel ». Dans la mesure permise par les lois applicables, aucune garantie, expresse ou implicite, y compris, mais sans s'y limiter, les garanties implicites de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier, n'est

donnée en ce qui concerne l'exactitude, la fiabilité ou le contenu du présent document. Nokia se réserve le droit de modifier ou d'annuler le présent document à tout moment sans préavis.

La disponibilité des produits peut varier selon les régions. Renseignez-vous auprès du détaillant Nokia le plus près de chez vous.

Les modifications ou les changements non approuvés apportés à cet appareil pourraient annuler le droit de l'utilisateur de se servir de l'appareil.

Contrôle des exportations

Cet appareil peut contenir des marchandises, des technologies ou des logiciels assujettis aux lois et aux règlements sur l'exportation en vigueur aux États-Unis et dans d'autres pays. Il est interdit d'exporter ce produit en contravention de la loi.

9250608 / Version 1 FRC

Table des matières

1. Introduction	5	3. Fonctions de base	13
Technologie sans fil Bluetooth.....	5	Écouteurs.....	13
Résistance à l'eau	6	Régler le volume.....	13
2. Avant de commencer.....	7	Fonctions téléphoniques	14
Chargeurs	8	Écouter de la musique	15
Charg la pile.....	8	Utiliser les écouteurs	
Allumer et éteindre les écouteurs.....	9	avec plusieurs appareils	16
Associer les écouteurs	10	Verrouiller et déverrouiller	
Associer les écouteurs à		les touches	16
un téléphone doté de		Supprimer les paramètres	
fonctions de lecture		ou réinitialiser les écouteurs.....	17
musicale compatibles.....	10	4. Renseignements	
Association à un téléphone		sur la pile.....	18
et à un lecteur de musique.....	11	Entretien.....	19
Déconnecter les écouteurs.....	12	Avis de la FCC	21
Reconnecter les écouteurs.....	12		

1. Introduction

Les écouteurs Bluetooth BH-500 de Nokia vous permettent de faire et de recevoir des appels avec votre téléphone cellulaire et d'écouter de la musique avec un lecteur de musique compatible. Il peut s'agir de la fonction de lecture musicale de votre téléphone ou d'un lecteur de musique distinct.

Lisez attentivement le présent guide d'utilisation avant de vous servir des écouteurs. Lisez aussi le guide d'utilisation de votre téléphone, qui contient d'importants renseignements sur la sécurité et l'entretien, et le guide d'utilisation de votre lecteur de musique. Gardez les écouteurs hors de la portée des jeunes enfants.

■ Technologie sans fil Bluetooth

Vous pouvez connecter les écouteurs à un téléphone cellulaire compatible ou à un lecteur de musique prenant en charge la technologie sans fil Bluetooth. Cette technologie permet de connecter des appareils compatibles sans recourir à des câbles. Une connexion Bluetooth requiert que le casque d'écoute et l'autre appareil soient situés à moins de 10 mètres (30 pieds) l'un de l'autre. Cependant, cette connexion est sensible aux interférences attribuables à des obstacles tels que les murs, ou à d'autres appareils électroniques.

Ces écouteurs sont conformes aux spécifications Bluetooth 2.0 et prennent en charge les profils suivants : Écouteur (Headset Profile) 1.1, Mains libres (Hands-free Profile) 1.5, Distribution audio avancée (Advanced Audio Distribution Profile) 1.0 et Télécommande audio vidéo (Audio/Video Remote Control Profile) 1.0. Pour déterminer la compatibilité d'autres appareils avec vos écouteurs, communiquez avec leur fabricant.

L'utilisation de la technologie Bluetooth peut faire l'objet de restrictions dans certaines régions. Renseignez-vous auprès des autorités locales ou de votre fournisseur de services.

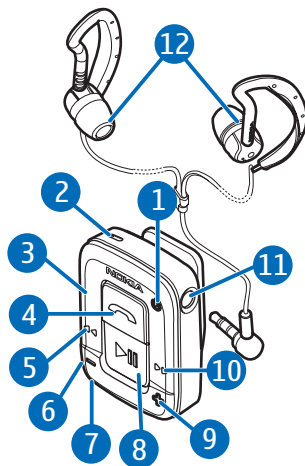
■ Résistance à l'eau

- Vous pouvez utiliser le module de commande avec les écouteurs fournis sous la pluie, mais vous ne pouvez pas l'immerger dans l'eau. Si vous utilisez d'autres écouteurs, il pourrait ne plus résister à l'eau.
- Si le module de commande est exposé à la sueur ou à l'eau de mer, lavez-le immédiatement avec de l'eau douce pour éviter la corrosion. Ensuite, essuyez-le soigneusement.

2. Avant de commencer

Les écouteurs comportent les éléments suivants :

- Interrupteur (1)
- Microphone (2)
- Voyant lumineux (3)
- Touche de conversation (4)
- Touche de retour en arrière (5)
- Touche de réduction du volume (6)
- Prise pour chargeur avec couvercle protecteur (7)
- Touche de lecture/pause (8)
- Touche d'augmentation du volume (9)
- Touche d'avance rapide (10)
- Connecteur des écouteurs (11)
- Écouteurs (12)



Avant d'utiliser les écouteurs, vous devez charger la pile et les associer avec un téléphone compatible. Si votre téléphone n'est pas doté d'une fonction de lecture musicale, vous devrez également associer les écouteurs à votre lecteur pour écouter de la musique.



Remarque : Vos écouteurs comprennent des pièces magnétiques, qui pourraient attirer les articles en métal. Ne mettez pas de cartes de crédit ou d'autres supports de stockage magnétiques à proximité des écouteurs; cela risquerait d'effacer l'information qu'ils contiennent.

■ Chargeurs

Vérifiez toujours le numéro de modèle du chargeur avant de l'utiliser avec cet appareil.

Ces écouteurs ont été conçus pour être utilisés avec les chargeurs AC-3, AC-4 et DC-4.



Mise en garde : Utilisez seulement les chargeurs approuvés par Nokia pour cet accessoire. L'utilisation de tout autre accessoire peut annuler toute homologation ou garantie s'appliquant à l'appareil et peut se révéler dangereuse.

Pour toute question concernant la disponibilité des accessoires approuvés, adressez-vous à votre détaillant. Lorsque vous débranchez le cordon d'alimentation d'un appareil, tirez sur la fiche, et non sur le cordon.

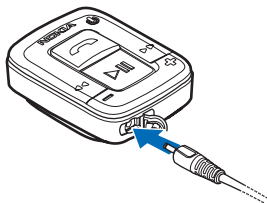
■ Chargr la pile

Le module de commande des écouteurs comprend une pile rechargeable interne non amovible. Ne tentez pas de la retirer, car vous pourriez endommager les écouteurs.

1. Branchez le chargeur dans une prise murale.

2. Ouvrez le couvercle protecteur du connecteur du chargeur, puis branchez le câble du chargeur aux écouteurs.

Le voyant s'allume en jaune durant le chargement. Si le voyant n'est pas jaune, vérifiez si le chargeur est bien branché. Si le chargement ne commence pas, débranchez le chargeur, puis rebranchez-le.



Le chargement complet de la pile peut prendre jusqu'à deux heures. Quand la pile est entièrement chargée, le voyant passe au vert.

3. Débranchez alors le chargeur des écouteurs puis de la prise murale.

Lorsqu'elle est complètement chargée, la pile offre une durée maximale de 150 heures en mode veille et de 8 heures en mode conversation ou d'écoute musicale. Cependant, ces durées peuvent varier selon le téléphone ou les autres produits Bluetooth utilisés, ainsi qu'en fonction des paramètres, des habitudes et de l'environnement d'utilisation.

Lorsque la pile est presque déchargée, le casque émet un bip à toutes les 20 secondes et le voyant clignote en rouge. Rechargez alors la pile.

■ Allumer et éteindre les écouteurs

Pour allumer les écouteurs, maintenez l'interrupteur enfoncé. Les écouteurs émettront un bip et le voyant s'allumera brièvement en vert. Lorsque les écouteurs sont connectés à un téléphone associé et prêts à l'emploi, le voyant clignote lentement en bleu.

Pour éteindre les écouteurs, maintenez l'interrupteur enfoncé. Les écouteurs émettront un bip et le voyant s'allumera brièvement en rouge.

■ Associer les écouteurs

Associer les écouteurs à un téléphone doté de fonctions de lecture musicale compatibles

Si votre téléphone est doté d'un lecteur de musique compatible, vous pouvez utiliser les écouteurs pour faire et recevoir des appels ainsi que pour écouter de la musique.

1. Allumez le téléphone.
2. Assurez-vous que les écouteurs sont éteints. S'ils sont allumés, éteignez-les.
3. Maintenez l'interrupteur du casque d'écoute enfoncé jusqu'à ce que le voyant lumineux clignote rapidement en bleu.
4. Activez la connectivité Bluetooth sur le téléphone, puis programmez celui-ci pour qu'il cherche d'autres appareils Bluetooth à proximité. Pour plus de détails à ce sujet, reportez-vous au guide d'utilisation de votre téléphone.
5. Sélectionnez les écouteurs BH-500 de Nokia dans la liste des appareils trouvés.

6. Votre téléphone devrait demander le code d'authentification Bluetooth. Entrez le code 0000 dans votre téléphone. Dans certains cas, vous devrez établir une connexion Bluetooth de façon distincte après l'association. Vous n'aurez à associer les appareils qu'une seule fois.

Si l'association réussit et que les écouteurs sont connectés à votre téléphone, le voyant lumineux des écouteurs clignote en bleu.

Association à un téléphone et à un lecteur de musique

Si votre téléphone n'est pas doté de fonctions de lecture musicale, vous pouvez associer les écouteurs à votre téléphone et à un lecteur de musique séparément. Après avoir associé et connecté les écouteurs à votre téléphone, suivez les étapes suivantes :

1. Éteignez les écouteurs.
2. Allumez le lecteur de musique.
3. Maintenez l'interrupteur des écouteurs enfoncé jusqu'à ce que le voyant lumineux clignote rapidement en bleu.
4. Pour associer votre lecteur de musique, suivez les directives dans son guide d'utilisation. Lorsque le lecteur de musique vous demande avec quel appareil vous désirez l'associer, sélectionnez « Nokia BH-500 » dans la liste. Si le lecteur de musique vous demande un code d'authentification Bluetooth, entrez 0000.

Si votre lecteur de musique n'est pas doté d'un clavier, il se peut que l'appareil utilise le code d'authentification Bluetooth 0000 par défaut. Si ce n'est pas le cas, consultez le guide d'utilisation de votre lecteur de musique pour changer le code d'authentification Bluetooth par défaut à 0000.

Si l'association réussit et que les écouteurs sont connectés à votre lecteur de musique, le voyant lumineux des écouteurs clignote en bleu.

Déconnecter les écouteurs

Pour déconnecter les écouteurs de votre téléphone ou de votre lecteur de musique, éteignez les écouteurs ou suivez les instructions dans le guide d'utilisation de votre téléphone ou de votre lecteur de musique. Notez qu'il est inutile de supprimer l'association avec les écouteurs pour les déconnecter.

Reconnecter les écouteurs

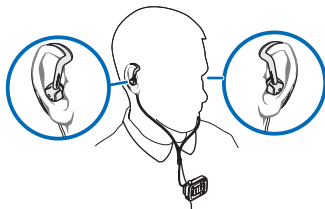
Pour connecter les écouteurs à votre téléphone, allumez les écouteurs ou établissez la connexion dans le menu Bluetooth de votre téléphone. Pour connecter les écouteurs à votre lecteur de musique, maintenez la touche de lecture/pause enfoncée.

Si vous avez un téléphone Nokia, vous pouvez le configurer de manière à ce qu'il se connecte automatiquement aux écouteurs lorsque vous allumez ces derniers. Pour ce faire, réglez les paramètres de l'appareil associé dans le menu Bluetooth de votre téléphone.

3. Fonctions de base

■ Écouteurs

L'emballage comprend un module de commande, une paire d'écouteurs et trois paires de coussinets. Choisissez les coussinets qui vous conviennent le mieux et placez-les sur les écouteurs, la partie la plus large en premier.



Connectez les écouteurs dans le connecteur correspondant du module de commande. Assurez-vous que la fiche des écouteurs est bien insérée dans le connecteur. Faites glisser les supports auriculaires derrière vos oreilles et insérez les écouteurs dans vos oreilles. Attachez les écouteurs à vos vêtements à l'aide de la pince située à l'arrière, le plus près possible de votre bouche afin d'obtenir la meilleure qualité audio.



Mise en garde : L'utilisation des écouteurs réduit votre capacité à entendre les bruits extérieurs. N'utilisez pas d'écouteurs dans des situations où cela pourrait compromettre votre sécurité.

■ Régler le volume

Pour augmenter ou réduire le volume pendant un appel ou quand vous écoutez de la musique, utilisez la touche de volume correspondante.

■ Fonctions téléphoniques

Pour effectuer un appel lorsque les écouteurs sont associés avec votre téléphone, utilisez ce dernier de la manière habituelle.

Si votre téléphone prend en charge la recomposition du dernier numéro avec un écouteur externe et qu'aucun appel n'est en cours, appuyez deux fois brièvement sur la touche de conversation.

Si votre téléphone prend en charge la composition vocale avec un écouteur externe et qu'aucun appel n'est en cours, maintenez enfoncée la touche de conversation puis procédez de la manière indiquée dans le guide d'utilisation du téléphone.

Pour répondre à un appel, appuyez sur la touche de conversation ou utilisez les touches correspondantes du téléphone. Pour refuser un appel, appuyez deux fois sur la touche de conversation.

Pour mettre fin à un appel, appuyez sur la touche de conversation ou utilisez les touches correspondantes du téléphone.

Pour désactiver ou réactiver le microphone pendant un appel, appuyez simultanément sur les touches d'augmentation et de réduction du volume.

Pour transférer l'appel des écouteurs au téléphone et vice versa, maintenez la touche de conversation enfoncée ou utilisez la fonction correspondante sur le téléphone.

■ Écouter de la musique

Pour écouter de la musique, les écouteurs doivent être associés et connectés à un téléphone doté d'une fonction de lecture musicale compatible ou à un lecteur de musique distinct.

Si les écouteurs sont uniquement connectés à un téléphone qui ne dispose pas de fonctions musicales compatibles, vous ne pourrez les utiliser que pour effectuer et recevoir des appels.

Pour connecter les écouteurs au dernier lecteur de musique utilisé, maintenez la touche de lecture/pause du module de commande enfoncée (celui-ci doit être allumé).

Les fonctions musicales offertes dépendent de votre lecteur de musique.

Si vous faites ou recevez un appel pendant que vous écoutez de la musique sur votre lecteur, celle-ci est interrompue jusqu'à la fin de l'appel.



Mise en garde : Écoutez la musique à un volume modéré. L'exposition continue à un volume élevé peut entraîner des troubles de l'ouïe.

Pour écouter de la musique, sélectionnez une piste sur votre lecteur ou appuyez sur la touche d'avance rapide ou de retour en arrière des écouteurs. Pour débiter la lecture, appuyez sur la touche de lecture/pause.

Pour interrompre ou reprendre la lecture, appuyez sur la touche de lecture/pause. Pour arrêter la lecture, appuyez deux fois sur la touche de lecture/pause.

Pour sélectionner la piste suivante, appuyez sur la touche d'avance rapide. Pour sélectionner la piste précédente, appuyez deux fois sur la touche de retour en arrière.

Pour faire avancer ou reculer la piste en cours de lecture, maintenez enfoncée la touche correspondante sur les écouteurs..

■ Utiliser les écouteurs avec plusieurs appareils

Vous pouvez associer les écouteurs avec un maximum de huit téléphones et lecteurs de musique; la connexion ne peut cependant être établie qu'avec un seul téléphone et un seul lecteur de musique à la fois.

Si vous avez associé les écouteurs à plusieurs téléphones, le premier téléphone associé sera le téléphone par défaut. Lorsque vous allumez les écouteurs, ils tenteront de se connecter au téléphone par défaut si celui-ci est situé dans un rayon de 10 mètres. Si les écouteurs ne réussissent pas à se connecter au téléphone par défaut, ils tenteront d'abord de se connecter au dernier téléphone utilisé, puis ensuite aux autres téléphones liés.

Si vous avez associé les écouteurs à plusieurs lecteurs de musique, appuyez simultanément sur les touches de retour en arrière et d'avance rapide pour passer de l'un à l'autre.

■ Verrouiller et déverrouiller les touches

Pour verrouiller et déverrouiller toutes les touches des écouteurs, appuyez brièvement sur l'interrupteur. Si vous répondez à un appel, les touches se déverrouillent le temps de la conversation.

■ Supprimer les paramètres ou réinitialiser les écouteurs

Pour effacer les paramètres d'association et de volume, éteignez le casque, puis appuyez sur l'interrupteur jusqu'à ce que le voyant lumineux clignote en alternance en rouge, en vert et en bleu.

Si les écouteurs cessent de fonctionner même s'ils sont chargés, vous devez les réinitialiser. Pour ce faire, maintenez l'interrupteur enfoncé et branchez les écouteurs dans la prise du chargeur au même moment. Cette réinitialisation n'efface pas les paramètres d'association et de volume.

4. Renseignements sur la pile

Votre appareil est alimenté par une pile rechargeable. Une pile neuve n'atteint son plein rendement qu'après deux ou trois cycles complets de charge et de décharge. La pile peut être chargée et déchargée des centaines de fois, mais elle finira par perdre sa capacité de charge. Ne rechargez votre pile qu'avec des chargeurs conçus pour cet appareil et approuvés par Nokia.

Débranchez le chargeur de la prise de courant et de l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé. Ne laissez pas l'appareil branché à un chargeur, car une surcharge de la pile risque d'en abrégier la durée de vie. Si elle n'est pas utilisée, une pile complètement chargée perd sa charge avec le temps.

N'utilisez la pile qu'aux fins auxquelles elle est destinée. N'utilisez jamais de chargeur ou de pile endommagés.

L'exposition de l'appareil à des températures élevées ou basses, comme dans une automobile fermée en été ou en hiver, réduit la capacité et la durée utile de la pile. Essayez de toujours garder la pile à une température comprise entre 15 °C et 25 °C (59 °F et 77 °F). Il se peut qu'un appareil ne fonctionne pas temporairement si la pile est trop chaude ou trop froide, même si elle est complètement chargée. Le rendement de la pile est réduit considérablement lorsque la température est bien inférieure au point de congélation.

Ne jetez jamais une pile au feu car elle pourrait exploser. Les piles peuvent aussi exploser si elles sont endommagées. Débarrassez-vous-en conformément à la réglementation locale. Recyclez-la quand c'est possible. Ne la jetez pas avec les ordures ménagères.

Entretien

Votre appareil est un produit de conception et de fabrication supérieures qui doit être traité avec soin. Les suggestions ci-dessous vous aideront à assurer la validité de la garantie.

- Conservez tous les accessoires hors de la portée des jeunes enfants.
- Ne tentez pas de retirer la pile du téléphone. Si vous devez la remplacer, Nokia vous recommande d'apporter le téléphone au centre de service autorisé le plus près de chez vous.
- N'utilisez pas et ne rangez pas l'appareil dans un endroit poussiéreux ou sale. Vous risqueriez d'endommager ses pièces mobiles et ses composants électroniques.
- Ne rangez pas l'appareil dans un endroit chaud. Les températures élevées sont susceptibles de réduire la durée de vie des composants électroniques, d'endommager les piles et de déformer ou de faire fondre certaines pièces en plastique.
- Ne rangez pas l'appareil dans un endroit froid. Lorsque le téléphone revient à sa température normale de fonctionnement, de l'humidité peut se condenser à l'intérieur et endommager les circuits électroniques.
- N'essayez pas d'ouvrir l'appareil à moins qu'on ne vous l'indique dans le présent guide.
- Ne le secouez pas, ne le heurtez pas et ne le laissez pas tomber. Toute manœuvre brusque peut briser les cartes de circuits internes et les petites pièces mécaniques.
- Ne vous servez pas de produits chimiques forts, de solvants ou de détergents puissants pour nettoyer cet appareil.

Entretien

- Ne peignez pas l'appareil. La peinture peut bloquer les pièces mobiles et nuire à son bon fonctionnement.
- Utilisez les chargeurs à l'intérieur uniquement.

Tous les conseils ci-dessus s'appliquent également à l'appareil, aux piles, aux chargeurs et à tout accessoire. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, apportez-le au centre de service le plus près de chez vous pour le faire réparer.

Avis de la FCC

Cet appareil est conforme aux dispositions de la partie 15 du règlement de la FCC. Son utilisation est assujettie aux deux conditions suivantes : 1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférence nuisible; et 2) Cet appareil doit accepter toute interférence à la réception, y compris une interférence susceptible de gêner son fonctionnement. Cet appareil a été vérifié et s'est révélé conforme aux limites pour un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 du règlement de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans un logement résidentiel. Cet appareil produit et utilise de l'énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux directives, peut causer de l'interférence nuisible aux communications radio. Il n'existe toutefois aucune garantie que de l'interférence ne surviendra pas dans une installation donnée. Si cet appareil cause de l'interférence nuisible à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'appareil, essayez de corriger l'interférence au moyen des mesures suivantes : réorientez ou déplacez l'antenne; augmentez la distance entre l'appareil et le récepteur; connectez l'appareil dans une prise d'un circuit différent de celui où est connecté le récepteur; consultez le fournisseur ou un technicien en radio/télévision expérimenté pour obtenir de l'aide. REMARQUE : Énoncé de la FCC relatif à l'exposition aux rayonnements : Cet appareil est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements définies par la FCC dans un environnement non contrôlé. Ce transmetteur ne doit pas

Avis de la FCC

être situé près d'une autre antenne ou d'un autre type de transmetteur ni être utilisé conjointement avec ce type d'équipement. REMARQUE : Les modifications non formellement approuvées par Nokia pourraient annuler le droit de l'utilisateur de se servir de l'appareil.